



Посольство Туркменистана

в Швейцарской Конфедерации

Embassy of Turkmenistan

in the Swiss Confederation

4 x 5

Фото

Photo

Заявление о выдаче визы / Visa application form

| | |
|--|--|
| 1. Фамилия/-и/Surname: | |
| 2. Имя/имена и отчество/Name: | |
| 3. Урожденный/ая (прежняя/ие фамилия/и)/born/maiden name | |
| 4. Дата (день-месяц-год)/Место рождения/ Date of Birth (date-month-year)/Place: | |
| 5. Гражданство в настоящее время: Current citizenship: | 6. Гражданство по рождению/прежнее Citizenship at birth/previous |
| 7. Пол/ Sex: <input type="checkbox"/> мужской/male <input type="checkbox"/> женский/female | 8. Семейное положение/ Family status: <input type="checkbox"/> холост/ не замужем/ single <input type="checkbox"/> разведен/-a/divorced <input type="checkbox"/> женат/ замужем/married <input type="checkbox"/> иное/other <input type="checkbox"/> вдовец/ вдова/ widow/-er |
| 9. Категория паспорта/ Type of passport: <input type="checkbox"/> национальный заграничный/ national <input type="checkbox"/> служебный/ service <input type="checkbox"/> дипломатический/ diplomatic <input type="checkbox"/> проездные документы согл. Конвенции 1951 г./ Travel document agreement Convention 1951 <input type="checkbox"/> иной проездной документ (указать, какой)/ other travel documents (specify details): | |
| 10. Номер паспорта/ Passport No: | 11. Кем выдан/ Issued by: |
| 12. Дата выдачи/ Issued on: | 13. Действителен до/ Valid until: |

| | | |
|---|--|--|
| 14. Дети (указать детей, вписанных в паспорта родителей)/Children (indicate children registered in passport): | | |
| Имя/Name | Фамилия/Surname | Дата рождения/ Date of Birth |
| 1) | | |
| 2) | | |
| | | 2 |
| 15. Категория визы (цель)/Type of visa (purpose): | | 16. Виза/Visa |
| <input type="checkbox"/> дипломатическая/diplomatic | <input type="checkbox"/> студенческая/student | <input type="checkbox"/> индивидуальная/individual |
| <input type="checkbox"/> служебная/service | <input type="checkbox"/> туристическая/tourist | <input type="checkbox"/> групповая/ group |
| <input type="checkbox"/> деловая/business | <input type="checkbox"/> лечебная/ medical | |
| <input type="checkbox"/> частная/private | <input type="checkbox"/> водительская/driving | |
| <input type="checkbox"/> транзитная/transit | | |
| 17. Виза запрашивается для/Visa requested | 18. Виза запрашивается на ____дней/месяц/-ев | |
| <input type="checkbox"/> однократного/ single <input type="checkbox"/> двукратного/ double <input type="checkbox"/> многократного/ multiple | Visa is required for ____ days/month | |
| 19. Дата въезда/Entry date вид транспорта/type of transport | 20. Дата выезда/ Exit date вид транспорта/type of transport | |
| 21. Предыдущие поездки в Туркменистан/ Previous trips to Turkmenistan | | |
| <input type="checkbox"/> нет/ no <input type="checkbox"/> да (указать год и дату приезда)/ yes (Indicate year and date of visit) | | |
| | | |
| 22. Место проживания в Туркменистане/ Place of stay in Turkmenistan | | |
| | | |
| 23. Ваша профессия, место работы (должность, адрес и телефон)/ Profession, place of work (position, address and telephone) | | |
| | | |
| 24. Приглашающая сторона / Inviting person or organization | | |
| 1) Ф.И.О., дата рождения и место рождения / название организации/ Full name, date and place of birth: | | |
| | | |
| 2) Адрес/ Address | | |
| | | |
| 3) Телефон/ Telephone | | |
| | | |
| 25. Кто оплачивает расходы за проезд и пребывание заявителя?/ Who is paying for trip and stay expenses of applicant? | | |
| <input type="checkbox"/> заявитель/ applicant <input type="checkbox"/> приглашающее лицо/ inviting person | | |

приглашающая организация/ inviting organization

26. Средства к существованию во время пребывания/ Funds for living during stay

- наличные деньги/ cash
- дорожные чеки/ traveller's cheque
- кредитные карточки/ credit card
- иные/ others

3

27. Я заверяю, что все данные, добросовестно указанные мною в анкете, являются правильными и полными. Мне известно, что ложные данные могут стать причиной отказа или аннулирования уже выданной визы. Я обязуюсь покинуть территорию Туркменистан по истечении срока действия визы.

I certify that all data faithfully indicated in this application form are true and complete. I am informed that false data will be reason of rejection or cancellation of already issued visa.

I will not overstay the validity period of my visa.

28. Домашний адрес заявителя/ Applicant's resident address

29. Телефон заявителя/
Applicant's telephone

30. Подпись заявителя/ Applicant's signature

31. Дата заполнения/ Filling date

“ ___ ” _____ 20__

СЛУЖЕБНЫЕ ОТМЕТКИ /OFFICIAL ANNOTATIONS

| | |
|---|--|
| <u>Дата сдачи документов</u> <u>Date of delivery of documents</u> “ ” _____ 20__ | <u>Подпись о получении паспорта с визой</u> <u>Signature for confirmation reception of the passport with visa</u> _____ “ ” _____ 20__ |
|---|--|

GULLUK BELLIKLERI

| | | | | |
|------------------------------------|------------------------|-----------------------------------|--|--------------------|
| 4 | | | | |
| Wizanyň belgisi | Wizanyň görnüşi | Gezekligi | “ ” _____ 20__ “ ” _____ 20__ (berlen wizanyň möhleti) | Berlen günü |
| Gidiş nama berilmegine esas | | № _____ | “ ” _____ 20__ (esasyň senesi) | |
| Bahasy | _____ (ýewroda) | Töleg resminamanyň belgisi | № _____ | “ ” _____ 20__ |